

CHIAYI TSUI

tsuic@umail.iu.edu

2451 E 10th St Apt 1109
Bloomington, IN 47408
(812) 325-6658

EDUCATION

Indiana University Bloomington, Bloomington, IN

Master of Library Science, expected December 2010

University of Chicago, Chicago, IL

Bachelor of Arts in visual arts, minor in art history, received June 2006

Center of the University of Chicago, Paris, France

Intensive French language and European civilization program, September-December 2004

WORK EXPERIENCE

Scanning technician, Digital Library Program, IU-Bloomington, IN, October 2009 – current

Digitize books, sheet music, and archived materials; perform color correction/enhancement and record keeping for each project

Translator, The Cambridge Group, Chicago, IL, November 2009

Provided written French-English translation services for the company's focus groups on pets' wellbeing and food products.

Student worker, Center for Research Libraries, Chicago, IL, July – August 2009

Digitized serials for preservation on Copibook; performed post-processing on Adobe Acrobat (cropping, file conversion); performed basic research online for special projects and updated holding information

Language assistant, Poitiers Board of Education, La Rochelle, France, October 2008 – April 2009

Led middle school students in practicing their English skills through classroom activities and drills; devised lesson plans; recorded and edited audio and video clips; collaborated with Chicago Lab School teacher in realization of an exchange project

Private Tutor, La Rochelle, France, January – May 2009

Planned lessons and activities that emphasized reading and speaking for high school student learning Chinese

Cataloging assistant, Center for Research Libraries, Chicago, IL, 2005 – 2008

Performed original and copy cataloging and database management; conducted bibliographic searching; supervised and trained student workers; participated in various stages of digitization and other projects under direction of the head of Technical Services

Interpreter, NPE 2006: International Plastics Showcase, Chicago, IL, June 2006

Provided oral interpretation services (Chinese-English) for plastic goods manufacturers

Proofreader, Encyclopedia Britannica, Chicago, IL, summer 2004

Proofread, edited and translated a series of articles from English to traditional Chinese for one of EB's products (biographies of famous persons) targeted at middle-school students

CHIAYI TSUI

tsuic@umail.iu.edu

Art teacher, Starlight Art Center, Schaumburg, IL, January – August 2008

Taught small groups of young children age 4 to 14 painting and drawing techniques & concepts using mixed media, primarily with acrylic, watercolor, oil pastel and charcoal

Apprentice Projectionist, Doc Films, Chicago, IL, December 2007 – August 2008

Projected 35-mm and 16-mm films with lead projectionist and performed film inspection, damage repairs, changeover, projector cleaning, audio check-up and other related duties.

Teacher's Assistant, Neighborhood School Program, Chicago, IL, spring 2004 – spring 2006

Assisted Chicago Public School teachers in classroom and after-school activities; worked one-on-one on mathematics and social sciences with adults seeking GED; supervised group of K-6 students in reading, writing, painting, drawing

Graphic designer, student organizations, University of Chicago, IL, 2003 – 2006

Designed posters, ticket stubs, logos, tees for clubs, fundraisers, festivals and other special events on campus in consultation with club members and officers

Tutor/Art instructor, Strive Tutoring & Summer Camp, Chicago, IL, 2003 – 2006

Tutored elementary school children in math and reading; implemented art projects for elementary to middle school students in collaboration with other instructors; organized field trips to complement classroom activities

Warehouse laborer, Golden Books/ Random House Publishing, Crawfordsville, IN

Performed miscellaneous duties such as palletizing, stickering, order processing, shrink-wrapping, book display making; operated machineries for some of those duties

Photographer & portrait / multimedia artist, free-lance, ongoing

Create portraits or photo series based on clients' specifications: image-based renditions or life-based quick sketches; photographed graduations and developed films in darkroom; edited videos for classroom instructions/ short animations

AWARDS & HONORS

Indiana Librarians Leading in Diversity Fellowship recipient, 2009

High Pass with Honors on the University of Chicago's French Competency Exam, 2005

Parisi Scholarship recipient, 2004 & 2005

Dean's List, 2003-2006

SKILLS

Computer platforms: Macintosh and PC

Applications: Microsoft Office Suite, Adobe Photoshop, Illustrator and InDesign

Languages: fluent in French and Chinese; bibliographic knowledge of Spanish and Japanese; working knowledge of HTML and CSS